



MANUEL DE L'UTILISATEUR

(Notice originale)

HS750EA • HS750EMA SOUFFLEUSE À NEIGE

Les souffleuses à neige Honda sont fiables et sans danger si vous suivez correctement les conseils d'utilisation. Lisez attentivement le manuel du propriétaire avant d'employer la machine. Le non-respect des instructions peut aboutir à de graves blessures ou endommager la souffleuse à neige.

FRANÇAIS

RECHERCHE RAPIDE

Bougie d' Allumage.....	12	Huile Moteur.....	5	Tension de la courroie d'entraînement ..	12
Calendrier de Maintenance.....	11	Inspection Racloir	6	Tarière	12
Carburant.....	15	Racloir.....	13	Vidange de l'Huile du Moteur	11
Contacteur Honda.....	Avant derrière page	Stockage.....	16		

TABLE DES MATIERES

POUR VOTRE SÉCURITÉ.....	2	ENTRETIEN DE VOTRE SOUFFLEUSE À NEIGE	10	RÉSOLUTION DES PROBLÈMES INATTENDUS.....	16
PIÈCES ET COMMANDES	3	Consignes de Sécurité Liées à l'Entretien.....	10	Le démarreur fonctionne mais le moteur refuse de démarrer	16
SOUFFLEUSE À NEIGE CONFIGURATION INITIALE	4	Calendrier de Maintenance	11	Le moteur est faible	16
Outils requis	4	Vidange de l'Huile du Moteur	11	Le moteur tourne mais la souffleuse à neige ne fonctionne pas.....	17
Liste des pièces détachées.....	4	Entretien de la Bougie d'Allumage	12	La neige n'est pas éjectée correctement	16
Assemblage.....	4	Tarière	12	Le moteur cale lorsque vous enclenchez le levier d'embrayage de la tarière.....	17
Huile Moteur.....	5	Tension de la courroie d'entraînement	12		
Avant d'utiliser votre souffleuse à neige	5	Des Pales de la Tarière.....	13		
AVANT L'UTILISATION.....	5	Racloir	13		
Inspectez votre souffleuse à neige.....	5	Câble du levier du guide de l'éjecteur	14		
Inspection de la Zone de Travail	5	TRANSPORT	14	TECHNIQUES INFORMATIONS	
Vérification du niveau d'huile.....	5	STOCKAGE	15	Emplacement Numéro de Série.....	17
Inspection Racloir.....	6	Carburant.....	15	Modification du Carburateur Pour Fonctionnement en Haute Altitude.....	17
Remplissage du Réservoir	6	Huile Moteur	15	Spécifications.....	18
FONCTIONNEMENT	6	Vidange du Réservoir et du Carburat.....	15	MAINTENANCE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT ...	19
Controls.....	8	Nettoyage.....	15		
Démarrage du Moteur	9	Stockage.....	16		
Arrêt du Moteu.....	10	Réutilisaton Après Stockage	16		

HONDA
Power
Equipment

BIENVENUE

Nous vous remercions d'avoir acheté une souffleuse à neige Honda!

Nous aimerions vous fournir toute l'aide vous permettant non seulement d'obtenir les meilleurs résultats avec votre nouvelle souffleuse à neige mais également de la faire fonctionner en toute sécurité. Il convient pour cela de lire attentivement les informations contenues dans le présent manuel.

En cas de problème ou de question au sujet de cette machine, veuillez contacter votre revendeur.

Nous vous conseillons de lire la politique de garantie afin de bien comprendre vos droits et vos responsabilités. Elle figure dans un document séparé fourni par votre revendeur.

Conservez ce manuel à proximité afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme partie intégrante de la souffleuse à neige et l'accompagner en cas de revente.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres sont primordiales. Nous avons indiqué d'importants messages de sécurité dans le présent manuel et sur la souffleuse à neige. Ces informations vous signalent les dangers potentiels qui pourraient vous blesser ou blesser d'autres personnes. Vous êtes prié de les lire avec soin.

Il est bien entendu impossible de vous avertir de tous les dangers associés à l'utilisation et la maintenance d'une souffleuse à neige. Il convient donc de faire preuve de bon sens commun.

Vous trouverez d'importantes consignes de sécurité sous diverses formes, y compris.

Messages de Sécurité

Vous trouverez d'importantes consignes de sécurité sous diverses formes, y compris.

- **Étiquettes de sécurité** — sur la souffleuse à neige.
- **Instructions** — comment utiliser cette souffleuse à neige de manière appropriée et en toute sécurité.
- **Messages de sécurité** – précédés d'un symbole d'alerte de sécurité  et de l'un des trois termes suivants : DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Ces termes phares signifient :

 **DANGER**

Vous SEREZ TUÉ ou GRAVEMENT BLESSÉ si vous ne respectez pas les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Vous POURRIEZ être TUÉ ou GRAVEMENT BLESSÉ si vous ne respectez pas les instructions.

 **ATTENTION**

Vous RISQUEZ de vous BLESSER si vous ne respectez pas les instructions.

Les messages vous indiquent le type du danger, ce qui pourrait se produire et ce que vous devez faire pour éviter ou réduire les risques.

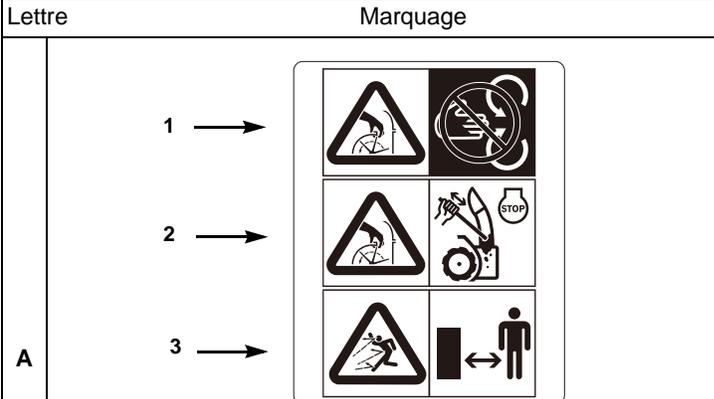
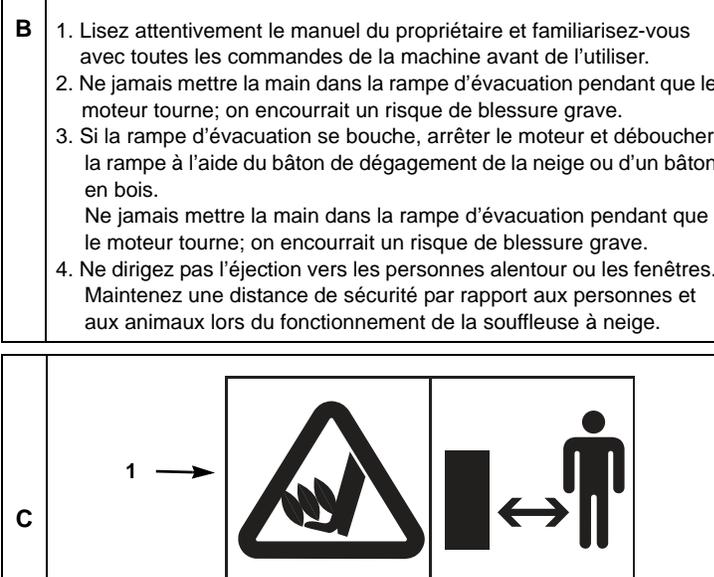
- **Messages de prévention de dommages matériels** – Vous risquez également de remarquer d'autres messages importants, précédés du terme AVIS. Ces messages signifient :

AVIS

Votre souffleuse à neige ou tout autre bien matériel peuvent être endommagés si vous ne respectez pas les instructions.

Emplacement des Étiquettes de Sécurité

Ces étiquettes sont destinées à vous mettre en garde contre les dangers potentiels qui peuvent être à l'origine de blessures graves. Veuillez les lire attentivement. Si une étiquette venait à se décoller ou devenait illisible, contactez le revendeur de votre souffleuse à neige Honda qui vous fera parvenir une étiquette de rechange.

Lettre	Marquage
A	 <p>1. Ne jamais mettre la main dans la rampe d'évacuation pendant que le moteur tourne; on encourrait un risque de blessure grave.</p> <p>2. Si la rampe d'évacuation se bouche, arrêter le moteur et déboucher la rampe à l'aide du bâton de dégagement de la neige ou d'un bâton en bois. Ne jamais mettre la main dans la rampe d'évacuation pendant que le moteur tourne; on encourrait un risque de blessure grave.</p> <p>3. Ne dirigez pas l'éjection vers les personnes alentour ou les fenêtres. Maintenez une distance de sécurité par rapport aux personnes et aux animaux lors du fonctionnement de la souffleuse à neige.</p>
B	 <p>1. Lisez attentivement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous avec toutes les commandes de la machine avant de l'utiliser.</p> <p>2. Ne jamais mettre la main dans la rampe d'évacuation pendant que le moteur tourne; on encourrait un risque de blessure grave.</p> <p>3. Si la rampe d'évacuation se bouche, arrêter le moteur et déboucher la rampe à l'aide du bâton de dégagement de la neige ou d'un bâton en bois. Ne jamais mettre la main dans la rampe d'évacuation pendant que le moteur tourne; on encourrait un risque de blessure grave.</p> <p>4. Ne dirigez pas l'éjection vers les personnes alentour ou les fenêtres. Maintenez une distance de sécurité par rapport aux personnes et aux animaux lors du fonctionnement de la souffleuse à neige.</p>
C	 <p>1. Ne jamais se tenir ou travailler à proximité de la fraise pendant que le moteur tourne. Il y a risque de se prendre les pieds et de se blesser très gravement si la fraise était accidentellement mise en route.</p>

Plaque d'Immatriculation du Produit

Lettre	Marquage
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marque de conformité selon la EC-directive 2. Marque de conformité optionnel 3. Puissance nominale en kilowatt 4. Année de fabrication 5. Poids en kg 6. Numéro de série 7. Modèle 8. Noms et adresses de l'importateur et du représentant autorisé 9. Nom et adresse du fabricant 10. Niveau de puissance acoustique garanti (selon la directive 2000/14/EC, 2005/88/EC)
D	<p>Les noms et adresses du fabricant et du représentant agréé sont inscrits dans la « Déclaration de conformité CE » de la DESCRIPTION DU CONTENU de ce manuel de l'utilisateur.</p>

PIÈCES ET COMMANDES

[4] (EMA modèle)

[4] (EA modèle)

[10]

[14] (EA modèle)

[15] (EA modèle)

[2]

[5]

[3]

[8]

[7]

[9]

[1]

[6]

1. GUIDON
2. CAPOT DE BOUGIE
3. NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (regardez dans l'orifice du pot d'échappement)
4. POIGNÉE DE L'ÉJECTEUR
5. BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT
6. NUMÉRO DE SÉRIE DU CHÂSSIS
7. BOUCHON DE VIDANGE D'HUILE MOTEUR

8. BOUCHON DU RÉSERVOIR D'HUILE
9. POIGNÉE DE DÉMARRAGE
10. LEVIER D'EMBRAYAGE DE LA TARIÈRE
11. INTERRUPTEUR DU MOTEUR
12. ROBINET DE CARBURANT
13. BOUTON DE STARTER
14. COMMANDE DE L'ÉJECTEUR
15. COMMANDE PIVOTEMENT DE L'ÉJECTEUR

A [l'etiquette]

C [l'etiquette]

D [l'etiquette]

B [l'etiquette]

SOUFFLEUSE À NEIGE CONFIGURATION INITIALE

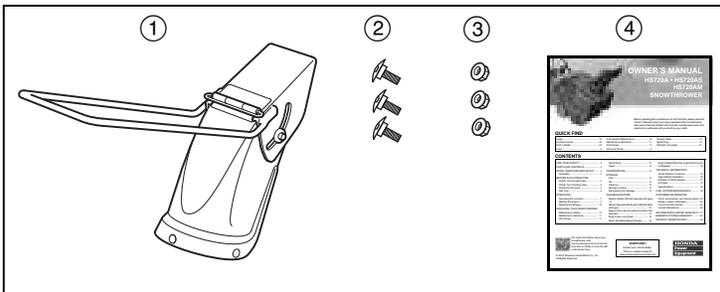
Outils requis

Clé de 10 mm et clé de 12 mm

Liste des pièces détachées

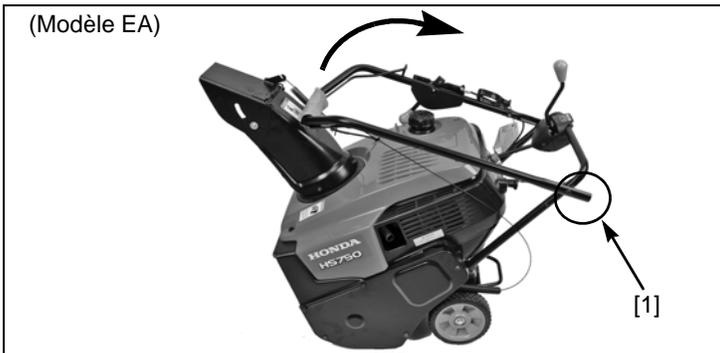
Avec l'aide d'une autre personne, retirez la souffleuse à neige et toutes les pièces détachées du carton avec précaution. Prenez soin de vérifier que vous de toutes les pièces détachées énumérées sur la liste suivante sont incluses. Si vous réalisez que des pièces détachées n'ont pas été incluses avec votre souffleuse à neige, veuillez contacter le concessionnaire Honda agréé auprès de qui vous l'avez achetée.

No.	Description	Qu
①	Commande du guide (Modèle EMA uniquement)	1
②	Boulon de fixation du déversoir de 6 mm (Modèle EMA uniquement)	3
③	6 mm écrous autobloquants (Modèle EMA uniquement)	3
④	Manuel de l'utilisateur	1



Assemblage

1. Desserrez les deux écrous à embase de 8 mm [1].

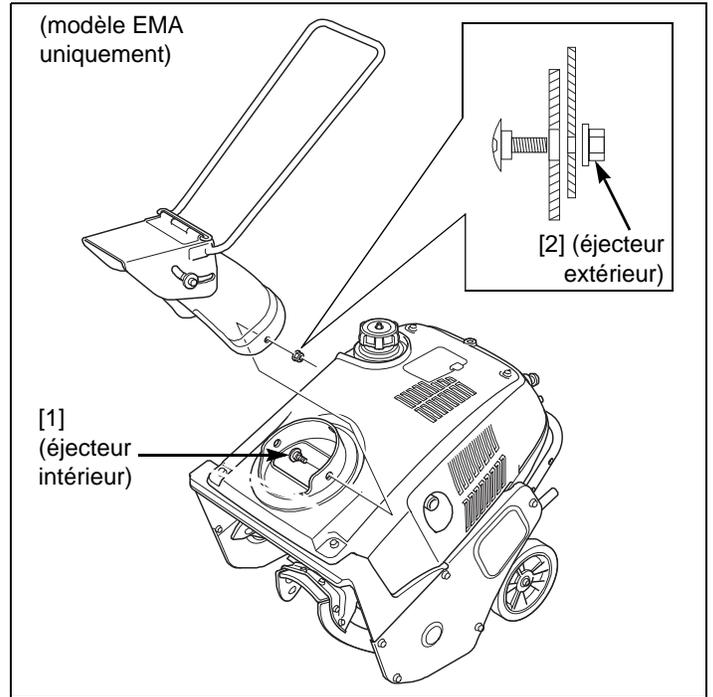


2. Relevez le guidon en position d'utilisation, puis serrez fermement les deux écrous à embase de 8 mm. Durant la l'installation initiale, serrer les deux écrous de bride de 8 mm fixant le guidon à un couple de 5,9 N•m à l'aide d'une clé dynamométrique. Ce couple peut être obtenu en serrant les écrous de bride d'environ 1/4 de tour une fois le jeu de boulon éliminé. **Ne passerez excessivement les écrous.** Un serrage excessif de ces écrous entraînera une vibration excessive qui sera transmise au guidon supérieur.

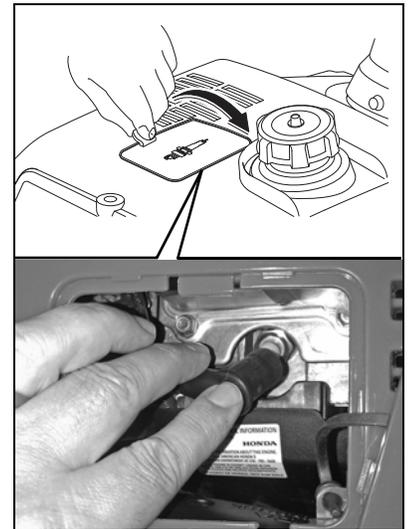
COUPLE DE SERRAGE : 5.9 N•m

3. **Modèle EMA uniquement** : Installer le déversoir à l'aide des boulons de fixation du déversoir de 6 mm [1] et des écrous autobloquants de 6 mm [2]. Veillez à ce que les vis soient insérées de l'intérieur et que les écrous soient placés à l'extérieur. Serrez les écrous selon le couple de serrage indiqué :

COUPLE DE SERRAGE : 10 N•m



4. Soulevez le capot de la bougie et attachez le capuchon sur la bougie d'allumage.



5. Retirez tous les matériaux d'emballage du guidon et du côté de la souffleuse à neige.

Huile Moteur

La souffleuse à neige est expédiée **SANS HUILE** dans le moteur.

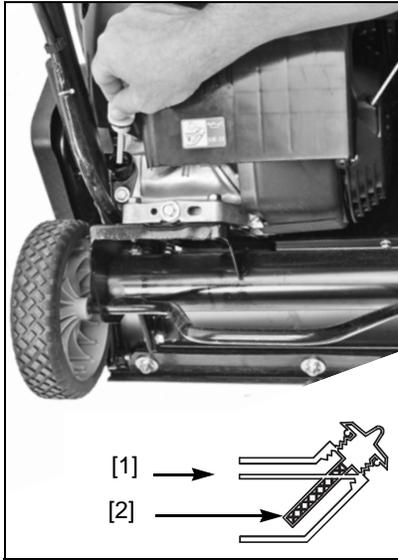
Ajoutez suffisamment d'huile SAE 5W-30 API de catégorie SJ pour amener le niveau d'huile entre les marques de limite supérieure [1] et de limite inférieure [2] sur la jauge (voir illustration).

Ne dépassez pas les limites de remplissage d'huile.

AVIS

Un moteur qui tourne avec un bas niveau d'huile risque de subir des dommages.

Remplacez le capuchon/jauge d'huile.



Avant d'utiliser votre souffleuse à neige

Avant d'utiliser la souffleuse à neige, tous les opérateurs doivent lire les sections suivantes:

- **POUR VOTRE SÉCURITÉ** (page 2)
- **AVANT CHAQUE UTILISATION** (page 5)
- **FONCTIONNEMENT** (page 6)
- **CALENDRIER DE MAINTENANCE** (page 11)

AVANT L'UTILISATION

Vous êtes responsable de votre sécurité. Le peu de temps que vous passerez à la préparation permettra de réduire considérablement les risques de blessures.

Lisez attentivement ce manuel et assurez-vous de bien comprendre les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et leur fonctionnement.

Familiarisez-vous avec la souffleuse à neige et avec ses fonctions avant de l'utiliser. Apprenez à arrêter rapidement la machine en cas d'urgence.

Inspectez votre souffleuse à neige

Pour votre sécurité et pour optimiser la durée de vie de votre machine, il est très important de prendre le temps d'effectuer quelques vérifications avant de mettre la souffleuse à neige en marche. Assurez-vous de régler tout problème détecté ou de demander au centre de services agréé de le rectifier avant la mise en marche de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Une souffleuse à neige qui ne serait pas correctement entretenue ou tout problème qui n'aurait pas été rectifié avant de l'utiliser, pourraient entraîner un mauvais fonctionnement et par conséquent de graves blessures.

Procédez toujours à une inspection avant d'utiliser la machine et corrigez tout problème éventuel.

- Assurez-vous que la souffleuse est placée sur un sol plat et que l'interrupteur du moteur est sur OFF (Arrêt).
- Regardez autour et en dessous de la souffleuse à neige afin de détecter toute fuite d'huile ou d'essence.
- Vérifiez le carter de la tarière et l'éjecteur afin de vous assurer de l'absence d'accumulation de glace ou de neige tassée. Nettoyez le carter de la tarière et l'éjecteur avant de démarrer la machine.
- Recherchez tout signe de détérioration.
- Vérifiez toutes les commandes afin de garantir un fonctionnement approprié.
- Vérifiez l'usure des pales de la tarière. Faites-les remplacer si besoin est.
- Inspectez le racloir pour déceler tout signe d'usure (page 6). Remplacez-le si besoin est (page 13).
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
- Vérifiez le niveau de l'huile (page 5).
- Vérifiez le niveau de carburant (page 6). Si vous commencez avec un réservoir plein, vous éliminez (ou réduisez) les interruptions pour le remplissage du réservoir.

Inspection de la Zone de Travail

Pour votre sécurité et celle des autres, inspectez toujours la zone avant d'utiliser la souffleuse à neige.

Tout ce qui peut être attrapé et éjecté par la tarière représente un danger potentiel pour vous et les autres. Recherchez les objets dangereux et retirez-les de la zone de travail.

Toute personne ou animal domestique se trouvant dans les environs de la zone de travail peut se trouver sur le chemin de la souffleuse à neige ou des débris qu'elle pourrait projeter. Dégagez la zone de toute personne et assurez-vous plus particulièrement de l'absence d'enfants et d'animaux domestiques. Leur sécurité est votre responsabilité.

Vérifiez l'état de la neige. Réglez la vitesse de déplacement de la souffleuse et la largeur de déneigement en conséquence.

Vérification du niveau d'huile

Vérifiez le niveau d'huile du moteur tandis que la souffleuse est arrêtée et de niveau.

1. Enlevez le bouchon/jauge du réservoir d'huile et nettoyez-le.
2. Insérez et retirez la jauge sans la revisser sur le filetage.
3. Si le niveau de l'huile est bas [1], faites l'appoint jusqu'au bord de l'orifice de remplissage d'huile [2] avec le type d'huile recommandé (page 8).
4. Remplacez le capuchon/jauge d'huile.

AVIS

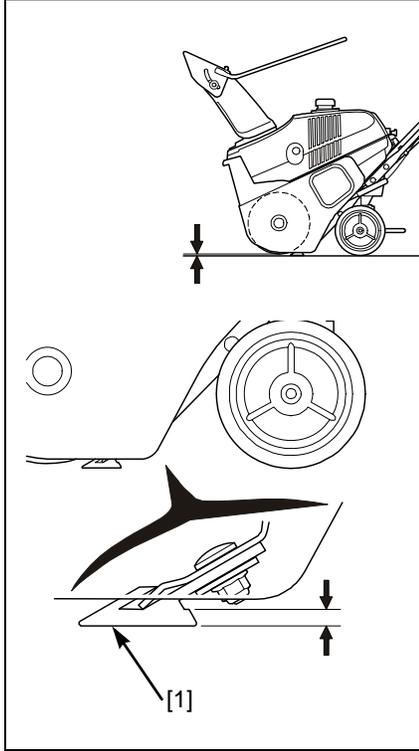
Un moteur qui tourne avec un bas niveau d'huile risque de subir des dommages.



Inspection Racloir

Le racloir [1] s'use lors d'une utilisation normale et doit être remplacé lorsqu'il atteint sa limite d'usure. Son réglage et son épaisseur déterminent l'espace entre le sol et les pales en caoutchouc.

Reportez-vous à la section "Racloir" on page 13 pour lire une description complète des procédures d'inspection.



Remplissage du Réservoir

Ce moteur est agréé pour fonctionner à l'essence sans plomb avec un indice d'octane recherche de 91 ou supérieur.

N'utilisez jamais de l'essence ou du mélange essence/huile éventés ou contaminés. Évitez d'introduire des impuretés ou de l'eau dans le réservoir d'essence.

Vous pouvez utiliser de l'essence sans plomb normale contenant au maximum 10 % d'éthanol (E10) ou 5 % de méthanol par volume. En outre, le méthanol doit contenir des cosolvants ainsi que des inhibiteurs de corrosion.

Si vous utilisez du carburant dont la teneur en éthanol ou méthanol est supérieure aux spécifications ci-dessus, le démarrage et/ou le fonctionnement risquent d'être affectés. En outre, les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit de carburant pourraient subir des dommages.

Les dégâts moteur ou les problèmes de fonctionnement provenant d'un carburant aux pourcentages d'éthanol ou de méthanol supérieurs à ceux indiqués ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est une substance hautement inflammable et explosif.

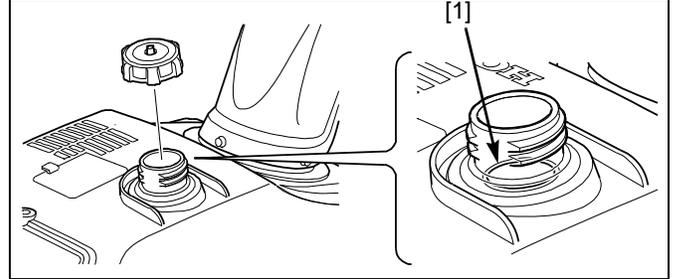
Vous pouvez brûler ou gravement blessé lors de la manipulation du carburant.

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Gardez la chaleur, des étincelles et des flammes .
- Manipuler le carburant seulement en plein air.
- Essayez immédiatement tout débordement.

AVIS

Si votre matériel est destiné à être utilisé peu fréquemment ou par périodes, merci de consulter le paragraphe sur le carburant du chapitre STOCKAGE pour en savoir plus sur le risque de dégradation du carburant "MAINTENANCE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT" on page 19.

1. Enlevez le bouchon d'essence.
2. Remplissez le réservoir jusqu'au rebord du col de remplissage [1]. Prenez garde à ne pas renverser d'essence. Ne remplissez pas trop.



3. Resserrez bien le bouchon du réservoir.

Éloignez-vous d'au moins 3 m de toute source de carburant et site de remplissage avant de mettre le moteur en marche.

AVIS

L'essence peut endommager la peinture et le plastique. Prenez soin de pas renverser d'essence pendant le remplissage du réservoir. Les dommages provoqués par le carburant renversé ne sont pas couverts par la garantie.

FONCTIONNEMENT

Les souffleuses à neige Honda sont conçues pour dégager la neige des allées afin de permettre le passage des véhicules et des personnes. Tout autre usage pourrait entraîner des blessures de l'opérateur et des dégâts matériels.

La plupart des dommages corporels et matériels liés aux déneigeuses peuvent être évités si vous respectez toutes les consignes figurant dans ce manuel et sur la déneigeuse elle-même. Les dangers les plus courants sont évoqués ci-dessous, ainsi que la meilleure manière de vous protéger et de protéger les autres.

Évitez la tarière

La tarière de la souffleuse à neige peut provoquer des coupures graves et même amputer des doigts, des mains, des orteils ou des pieds. Tenez-vous à l'écart de la tarière lorsque le moteur tourne. S'il s'avère nécessaire de travailler autour de la souffleuse afin de dégager de la neige pour une raison quelconque, le moteur doit toujours être arrêté. Si l'éjecteur se bouche, arrêtez le moteur et retirez le capuchon de la bougie. Dégagez l'obstruction au moyen d'un bâton en bois. Ne placez jamais les mains dans l'éjecteur tandis que le moteur tourne sous risque de graves blessures.

Dégagez la zone alentour

La souffleuse à neige peut projeter des pierres et d'autres objets avec suffisamment de force pour entraîner des blessures graves. Avant d'utiliser la machine, examinez avec soins les alentours et éliminez les risques évidents. N'utilisez jamais la souffleuse pour dégager la neige d'un chemin ou d'une allée en graviers, car ces derniers pourraient être ramassés et éjectés. Ils pourraient blesser des personnes aux alentours.

Maintenez les protections en place

Les écrans et panneaux de protection sont conçus pour vous protéger des objets éjectés ainsi que pour protéger les pièces du moteur et les composants mobiles. Pour votre propre sécurité et celle des autres, maintenez tous les dispositifs de sécurité en place lorsque le moteur tourne.

Réglez l'éjecteur de manière à ne pas risquer de heurter l'opérateur, les personnes alentour, les fenêtres et autres objets. Restez à l'écart de l'éjecteur tandis que le moteur tourne.

Les enfants et les animaux domestiques doivent se trouver en dehors de la zone de fonctionnement afin d'éviter tout risque de blessures dues à des éjections de débris ou au contact avec la souffleuse.

Faites le plein avec précaution

L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs produites peuvent exploser. Laissez refroidir le moteur si la souffleuse à neige était en cours d'utilisation. Faites le plein uniquement à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et après avoir arrêté le moteur. Ne remplissez jamais le réservoir au-delà du repère maximum. Ne fumez jamais près de l'essence et maintenez les autres flammes et étincelles à l'écart. Utilisez toujours un conteneur approuvé pour l'essence.

Coupez le moteur lorsque vous ne vous servez pas de la souffleuse à neige

Si vous devez laisser la machine pour une raison quelconque, même s'il s'agit juste d'inspecter la zone devant, coupez toujours le moteur.

Fonctionnement en pente

Pour ne pas risquer de renversement, soyez prudent lorsque vous changez de direction tandis que vous passez la souffleuse à neige sur une pente. N'utilisez pas cette machine pour retirer la neige d'un toit. La souffleuse risque de se renverser sur une forte pente si personne ne s'en occupe et de blesser l'opérateur et les personnes alentour.

Ne l'utilisez pas sur des pentes supérieures à 20°.

Conditions de fonctionnement

N'utilisez pas la souffleuse à neige en cas de faible visibilité. De telles conditions augmentent le risque de butter dans un obstacle ou de provoquer des blessures. Réglez l'éjecteur afin de ne pas risquer de heurter de véhicules ou de passants. Restez à l'écart de l'éjecteur de neige tandis que le moteur tourne.

Responsabilité de l'opérateur

Sachez comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence. Sachez comment utiliser toutes les commandes de la machine.

Ne laissez jamais personne se servir de la souffleuse à neige sans lui fournir toutes les instructions. Ne laissez pas d'enfant se servir de cette machine. Si des personnes ou des animaux surgissent devant la souffleuse tandis qu'elle fonctionne, relâchez immédiatement la tarière et le levier d'embrayage afin d'arrêter la machine et d'éviter tout risque de blessure en raison de la rotation de la tarière.

Tandis que vous faites fonctionner la souffleuse, maintenez fermement la poignée et marchez, ne courez pas. Portez des bottes adaptées à la neige pour ne pas glisser.

Système d'échappement brûlant

Le pot d'échappement chauffe énormément en cours d'utilisation et il reste chaud pendant un certain temps après coupure du moteur.

Prenez garde à ne pas toucher le pot d'échappement quand il est chaud. Laissez le moteur refroidir avant de transporter la souffleuse à neige ou avant de l'entreposer à l'intérieur.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, veillez à ne pas utiliser la souffleuse à neige à moins de 1 mètre des murs d'un bâtiment et de tout autre matériel. Ne placez aucun objet inflammable à proximité du moteur.

Dangers liés au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner une perte de connaissance et peut causer la mort.

Pour votre sécurité, évitez de démarrer ou de faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage par exemple. Les gaz d'échappement de votre souffleuse à neige contiennent un gaz toxique (monoxyde de carbone) qui peut s'accumuler rapidement dans un endroit fermé et provoquer des malaises, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui peut s'accumuler pour atteindre des concentrations dangereuses dans un local fermé. Ce gaz est toxique et peut provoquer la perte de connaissance ou la mort.

Ne faites jamais fonctionner la souffleuse dans une zone fermée ou même partiellement fermée où des gens pourraient se trouver.

Retrait des Obstructions

Procédez comme indiqué ci-dessous si l'éjecteur ou le mécanisme d'éjection se bouchent :

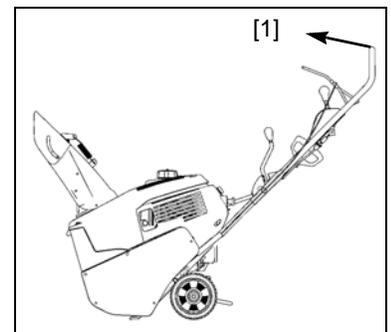
1. Arrêtez le moteur et Assurez-vous que toutes les pièces rotatives sont complètement arrêtées.
2. Enlevez le capuchon de la bougie.
3. Utiliser le bâtonnet en plastique pour dégager l'obstruction.

Mise au rebut

Pour la protection de l'environnement, ne pas jeter ce produit, la batterie, l'huile moteur, etc., aux ordures. Observer la réglementation locale ou consulter son concessionnaire Honda agréé pour s'en débarrasser.

Fonctionnement semi-autopropulsé

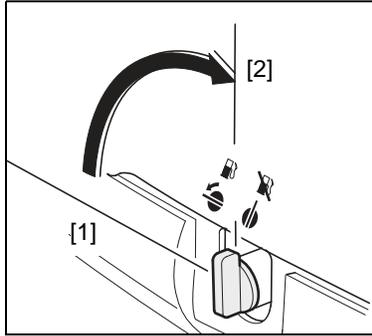
Inclinez légèrement la souffleuse à neige [1] avec le guidon pour engager la tarière dans la neige. La tarière fera avancer la souffleuse et éjectera la neige.



Controls

Robinet de Carburant

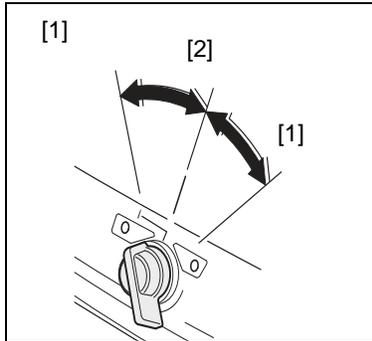
Le robinet de carburant permet d'ouvrir ou de fermer le tuyau de carburant qui relie le réservoir au carburateur. Vérifiez s'il est bien placé entièrement sur ON [1] (Marche) ou OFF [2] (Arrêt). Lorsque la souffleuse à neige n'est pas utilisée, ce robinet doit être sur OFF (Arrêt) afin de réduire les risques de fuite de carburant.



Interrupteur du Moteur

L'interrupteur du moteur commande le système d'allumage.

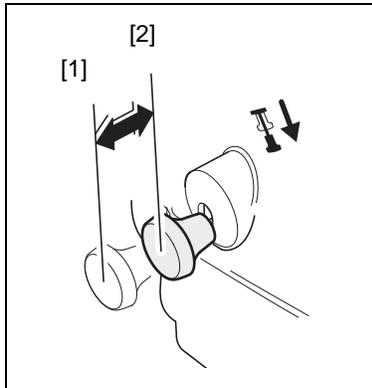
OFF [1] — (Arrêt) — Coupe le moteur
ON [2] — (Marche) — Démarrer et faire tourner le moteur



Bouton de Starter

Ce bouton permet de mettre ou de couper le starter. CLOSED [1] (Fermé) s'emploie lorsque le moteur est froid.

La position OPEN [2] (Ouvert) fournit le mélange de carburant correct pour le fonctionnement normal, après chauffage du moteur, ou pour démarrer un moteur déjà chaud.

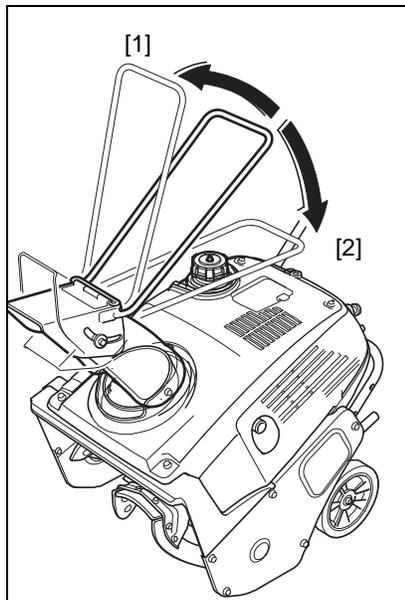


Poignée de l'Éjecteur (modèle EMA)

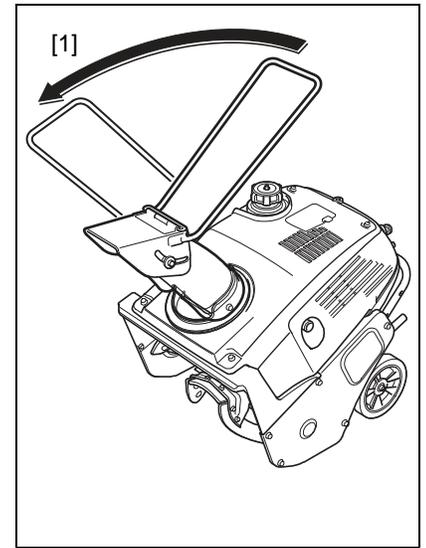
Cette poignée permet de guider l'angle d'éjection de la neige.

Déplacez la poignée guide VERS LE HAUT [1] pour éjecter la neige à basse hauteur et à proche distance.

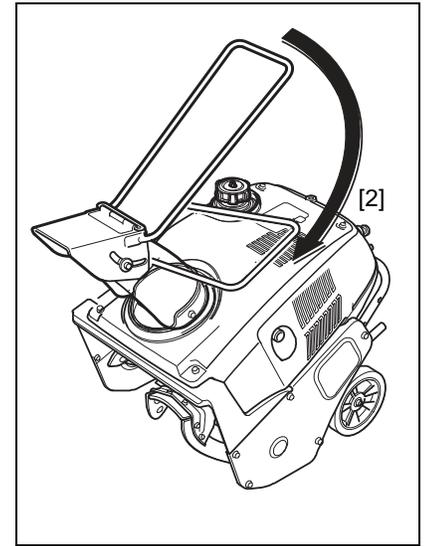
Déplacez la poignée guide VERS LE BAS [2] pour éjecter la neige haut et loin.



Déplacez la poignée guide VERS LA DROITE [1] pour éjecter la neige vers la gauche.



Déplacez la poignée guide VERS LA GAUCHE [2] pour éjecter la neige vers la droite.

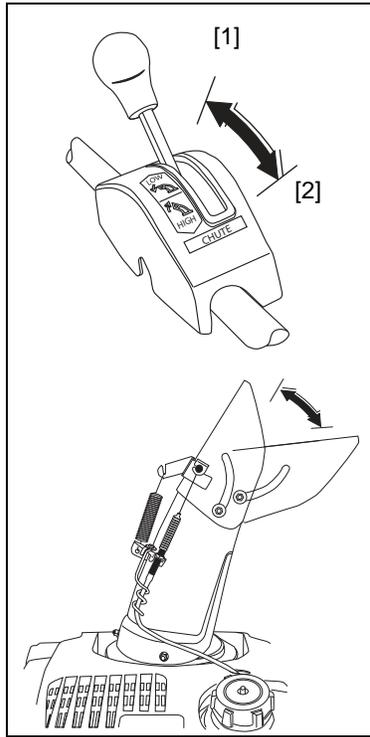


Commande à distance du guide de l'éjecteur (modèle EA)

La commande à distance du guide de l'éjecteur permet de diriger l'éjecteur VERS LE HAUT ou VERS LE BAS pour modifier la distance à laquelle la neige est éjectée.

EN AVANT [1] – à basse hauteur et à proche distance

EN ARRIÈRE [2] – haut et loin

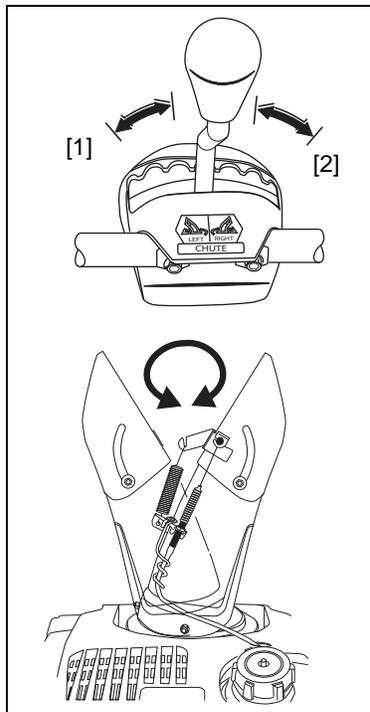


Commande de pivotement à distance de l'éjecteur (modèle EA)

La commande de pivotement à distance de l'éjecteur permet de diriger l'éjecteur LEFT (vers la gauche) ou RIGHT (vers la droite) pour modifier la direction dans laquelle la neige est éjectée.

LEFT [1] (vers la gauche) – éjection vers la gauche

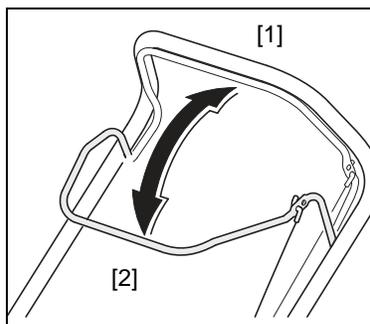
RIGHT [2] (vers la droite) – éjection à droite



Levier d'Embrayage de la Tarière

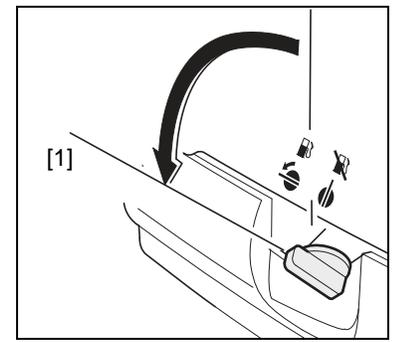
Lorsque ce levier est enclenché [1], la tarière de la souffleuse à neige commence à tourner et la machine avance.

Elle s'arrête dès que le levier est relâché [2].

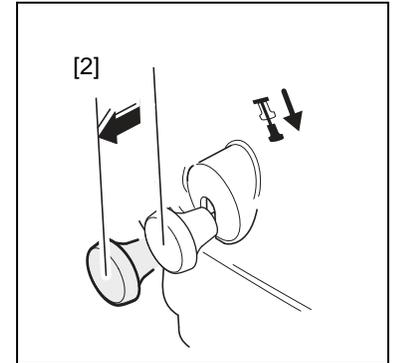


Démarrage du Moteur

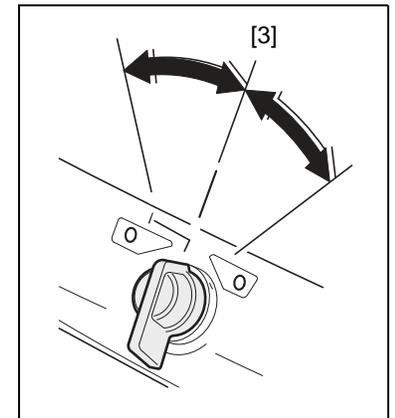
1. Ouvrez le robinet de carburant en le plaçant sur ON [1].



2. Si le moteur est froid, tirez sur le starter (CHOKE) afin de le placer en position CLOSED [2] (Fermé).

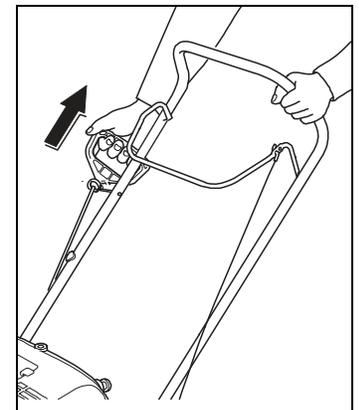


3. Placez l'interrupteur du moteur sur ON [3] (Marche).



4. Tirez lentement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez brusquement.

5. Remettez délicatement la poignée du démarreur en place.



AVIS

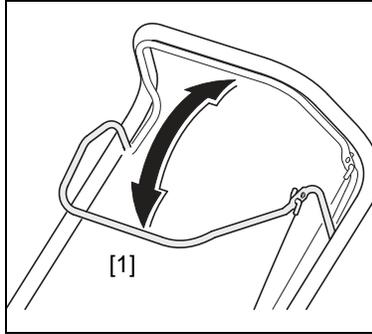
Ne laissez pas la poignée du démarreur revenir brusquement. Accompagnez son retour lentement afin d'éviter tout dommage. Ne tirez pas sur la poignée tandis que le moteur tourne, car cela risquerait d'endommager le démarreur.

6. Laissez le moteur chauffer pendant plusieurs minutes. Si vous avez mis le starter pour démarrer le moteur, repoussez-le progressivement tandis que le moteur chauffe.

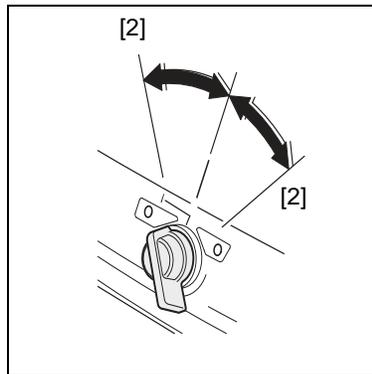
Arrêt du Moteu

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, placez son interrupteur sur OFF (Arrêt). Dans des conditions d'utilisation normales, procédez comme indiqué ci-dessous.

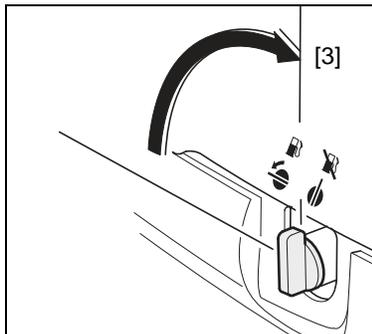
1. Relâchez le levier d'embrayage de la tarière [1] pour arrêter cette dernière.



2. Placez l'interrupteur du moteur sur OFF [2] (Arrêt).



3. Placez le robinet de carburant sur OFF [3] (Arrêt).



ENTRETIEN DE VOTRE SOUFFLEUSE À NEIGE

Un bon entretien est essentiel pour un fonctionnement économique, sans problèmes et en toute sécurité. Il contribue également à la réduction de la pollution atmosphérique.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute maintenance inappropriée ou tout problème qui ne serait pas rectifié avant la mise en marche peut entraîner un dysfonctionnement ce qui pourrait vous blesser voire même vous tuer.

Respectez toujours les recommandations d'inspection et d'entretien, ainsi que les calendriers présentés dans le manuel du propriétaire.

Afin de vous aider à entretenir votre souffleuse à neige, les pages suivantes comprennent un calendrier d'entretien, des procédures d'inspection de routine et de procédures d'entretien simples, utilisant des outils de base. Les tâches plus compliquées ou celles qui requièrent des outils spéciaux doivent être exécutées par des professionnels qui sont en principe des techniciens Honda ou autres techniciens qualifiés.

Le calendrier de maintenance s'applique aux conditions normales de fonctionnement. Si vous faites fonctionner votre souffleuse dans des conditions difficiles, consultez votre centre de service agréé pour les recommandations applicables à votre type d'utilisation et à vos besoins spécifiques. Votre centre agréé connaît parfaitement votre souffleuse à neige et est équipé pour les réparations et la maintenance.

Afin d'assurer une qualité et fiabilité optimales, n'utiliser que des pièces Honda d'origine neuves ou leur équivalent en cas de réparation ou remplacement.

Consignes de Sécurité Liées à l'Entretien

Les consignes de sécurité les plus importantes figurent ci-dessous. Toutefois, nous ne pouvons vous avertir de tous les dangers concevables pouvant survenir pendant l'exécution de travaux d'entretien. Vous êtes le seul à pouvoir décider si oui ou non une tâche donnée devrait être exécutée.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez ni les instructions ni les précautions d'entretien, vous risquez de vous exposer à des blessures graves, voire mortelles.

Respectez toujours les procédures et les précautions indiquées dans ce manuel du propriétaire.

Consignes de Sécurité

- Assurez-vous que le moteur est à l'arrêt avant d'entreprendre toute opération de maintenance ou de réparation. Cette mesure de précaution permet d'éliminer plusieurs dangers potentiels :
 - **empoisonnement par monoxyde de carbone émanant des gaz d'échappement** (faites fonctionner la machine à l'extérieur, loin des portes et des fenêtres) ;
 - **brûlures au contact de pièces brûlantes** (laissez le moteur et le système d'échappement refroidir avant de les toucher) ;
 - **blessures au contact de pièces mobiles** (ne mettez pas le moteur en marche sans instruction l'exigeant spécifiquement).
- Lisez les instructions avant de commencer et assurez-vous de disposer des capacités et des outils requis.
- Pour réduire toute éventualité d'incendie ou d'explosion, prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous travaillez autour de l'essence. Utilisez uniquement un solvant ininflammable, et non de l'essence, pour nettoyer les pièces. Éloignez les cigarettes et toute source de flammes ou d'étincelles de toute pièce en contact avec l'essence.

Calendrier de Maintenance

Pièce	Action	Avant chaque utilisation	Tous les ans - Avant l'utilisation	Tous les ans - Avant le stockage	Après initiales 5 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 150 heures	Voir page
L'huile du moteur	Vérifiez	○							5
	Changez		○ (1)		○	○			11
La bougie	Vérifiez		○ (1)	○			○		12
	Remplacez							○	
Le jeu du levier d'embrayage de la tarière	Vérifiez- Réglez		○						12
Câble du levier du guide de l'éjecteur (Modèle EA uniquement)	Vérifiez- Réglez		○						14
Palettes tarière	Vérifiez		○						13
Le racloir	Vérifiez- Réglez	○	○						13
La vitesse du moteur	Vérifiez- Réglez						○ (2)		—
Le dégagement des soupapes	Réglez						○ (2)		—
Brides de fixation de l'éjecteur (modèle EMA uniquement)	Graisse			○					16
Réservoir de carburant et le carburateur	Vidange			○					15
Le réservoir de carburant et le filtre	Nettoyez							○ (2)	—
La ligne de carburant	Vérifiez	Vérifiez Tous les 2 ans et les remplacer si nécessaire (2)							—

(1) Ces pièces peuvent nécessiter des inspections et des remplacements plus fréquents si elles sont soumises à un usage intensif.

(2) L'entretien de ces pièces doit être confié à un concessionnaire Honda agréé, à moins que vous ne disposiez des outils et des connaissances mécaniques nécessaires.

Ne pas suivre le calendrier de maintenance risque d'entraîner des pannes qui ne seraient pas couvertes par la garantie.

Vidange de l'Huile du Moteur

Changez l'huile après les cinq premières heures d'utilisation. Par la suite, changez l'huile toutes les 50 heures d'utilisation. Changez l'huile plus fréquemment lorsque la souffleuse est utilisée dans des conditions de charge élevée. Voir la section « Recommandations d'Huile Moteur » sur la page suivante pour prendre connaissance des propriétés des huiles recommandées.

Vidangez l'huile tant que le moteur est encore chaud pour assurer un écoulement complet et rapide.

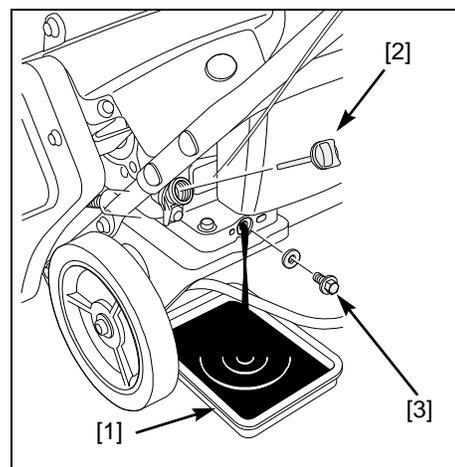
- Placez la souffleuse à neige sur une surface plane.
- Placez un récipient adéquat [1] sous le boulon de vidange pour récupérer l'huile usagée, puis retirez le bouchon/jauge d'huile [2], ainsi que le bouchon de vidange [3] et la rondelle.
- Remettre le bouchon de vidange avec une nouvelle rondelle de la vidange. Serrez à 24 N•m.
- Laissez l'huile usagée s'écouler complètement, puis remplacez le bouchon de vidange et serrez-le fermement.

- Placez le moteur de niveau, puis faites l'appoint jusqu'au bord de l'orifice de remplissage d'huile avec le type d'huile recommandé.

AVIS

Un moteur qui tourne avec un bas niveau d'huile risque de subir des dommages.

- Remplacez le capuchon/jauge d'huile.



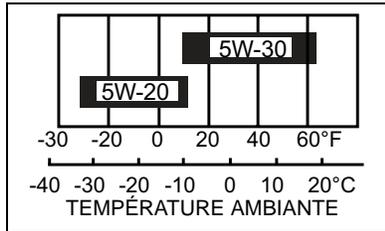
Recommandations d'huile Moteur

L'huile joue un rôle très important dans le fonctionnement et la vie utile de l'équipement. Utilisez une huile automobile détergent 4 temps de haute qualité.

L'huile SAE 5W-30 est recommandée pour une utilisation générale

Les autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne de votre région est dans la plage mentionnée.

La viscosité de l'huile SAE et la classification du service sont indiquées sur l'étiquette API du bidon d'huile. Honda recommande d'utiliser l'huile API service, catégorie SJ (ou supérieure) ou un équivalent.



Entretien de la Bougie d'Allumage

Remplacer la bougie toutes les 150 heures d'utilisation.

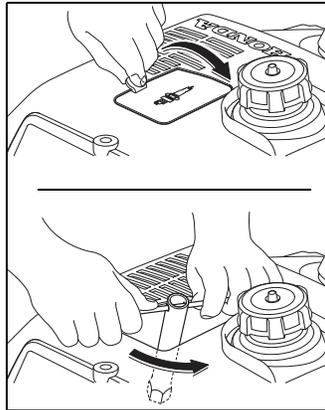
Bougie requis: NGK - BPR5ES

AVIS

Une bougie incorrecte peut endommager le moteur.

Pour assurer un bon fonctionnement, l'écartement de la bougie d'allumage doit être correct et elle doit être exempte de dépôts.

- Ouvrez le capot de la bougie, puis retirez son capuchon. Utilisez une clé à bougie disponible dans le commerce pour retirer la bougie.
- Inspectez la bougie d'allumage. Remplacez-la si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fissuré, ébréché ou encrassé. Vérifiez si la rondelle de la bougie est en bon état.



- Mesurez l'écartement de la bougie à l'aide d'une jauge à lames. Procédez aux corrections éventuellement nécessaires en courbant l'électrode latérale.

ÉCARTEMENT: 0.7 ~ 0.8 mm

Corrigez l'écart, si nécessaire, en pliant l'électrode latérale.

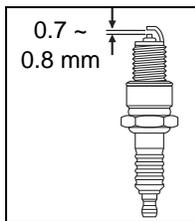
- Vissez la bougie d'allumage à la main pour ne pas risquer de fausser le filetage.
- Après avoir logé la bougie, resserrez avec une clé pour comprimer la rondelle.

Si vous installez une nouvelle bougie d'allumage, resserrez de 1/2 tour une fois la bougie logée pour comprimer la rondelle. Si vous réinstallez une ancienne bougie d'allumage, resserrez de 1/8 à 1/4 tour une fois la bougie logée.

Bougie couple: 18 N•m

AVIS

La bougie doit être bien serrée. Une bougie mal serrée pourrait chauffer et endommager le moteur.



- Remplacez le capuchon de bougie et refermez le capot d'accès à la bougie.

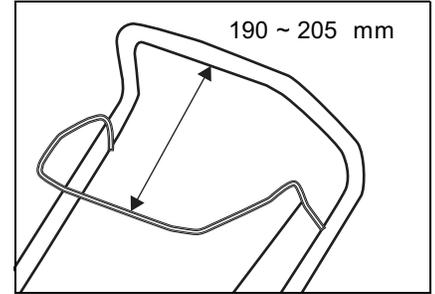
Tarière

Jeu de Garde du Levier d'Embrayage

Inspection

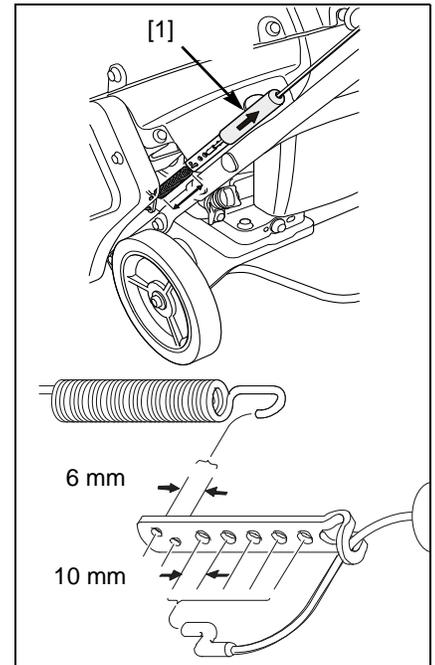
Déplacez le levier d'embrayage jusqu'à ce que vous sentiez une résistance du câble. Mesurez la distance comme indiqué.

DISTANCE DU LEVIER D'EMBAYAGE: 190 ~ 205 mm



Réglage

- Soulevez le cache de ressort [1] pour exposer ce dernier.
- Modifiez la position du câble ou du ressort sur la plaque métallique de manière à ajuster la distance.
 - Le déplacement du ressort équivaut à un changement de 6 mm tandis
 - que le déplacement du câble correspond à 10 mm de la longueur du câble.
- Refaites glisser le cache sur le ressort.

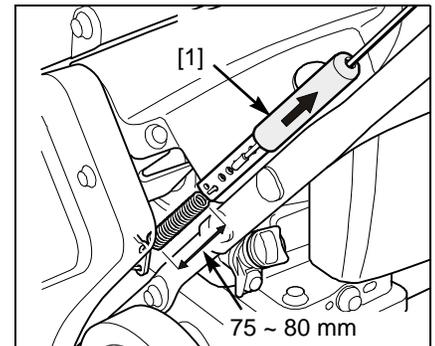


Tension de la courroie d'entraînement

Inspection

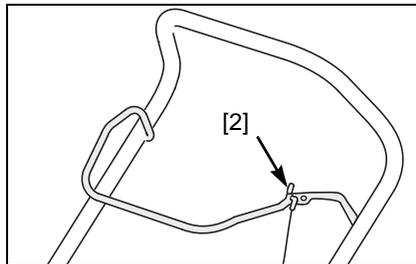
Tirez sur le cache du ressort [1] pour exposer le ressort de tension de la courroie d'entraînement. Avec l'aide d'une autre personne, enclenchez le levier d'embrayage de la tarière. Mesurez la longueur des spires de la partie exposée du ressort d'embrayage.

LONGUEUR DU RESSORT D'EMBAYAGE : 75 ~ 80 mm



Réglage

Retirez le raccord coudé (en z) de l'orifice inférieur du levier d'embrayage de la tarière et attachez-le à l'orifice supérieur [2]. Revérifiez la longueur du ressort.

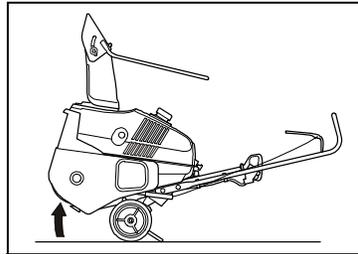


Des Pales de la Tarière

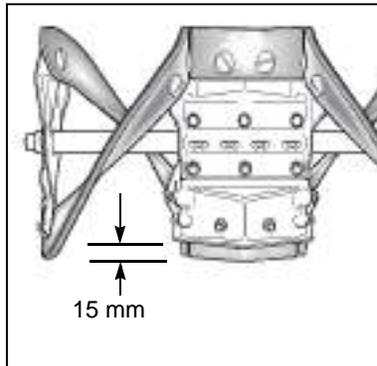
Inspection

Les pales sont d'épaisses pièces de caoutchouc fixées sur les bords de la tarière. Elles s'usent et doivent être vérifiées et remplacées si les limites d'usure sont dépassées.

1. Placez la souffleuse sur une surface plane et de niveau.
2. Mettre le commutateur du moteur en position d'arrêt (OFF) et la soupape de carburant en position fermée (OFF) pour empêcher les fuites de carburant du carburateur, puis déconnecter le protecteur de bougie pour que le moteur ne puisse pas démarrer accidentellement.



3. Inclinez la souffleuse assez loin vers l'arrière pour soulever le carter de la tarière.
4. Examinez les pales pour vérifier si elles sont en bon état et bien fixées.
5. Mesurez la distance entre le bord de la pale en caoutchouc et le support de tarière métallique



LIMITE D'USURE DES PALES DE LA TARIÈRE: 15 mm

Seul un centre de service après-vente pour souffleuses à neige Honda peut procéder au remplacement des pales de la tarière. Si les pales sont usées, le racloir peut aussi devoir être changé.

Racloir

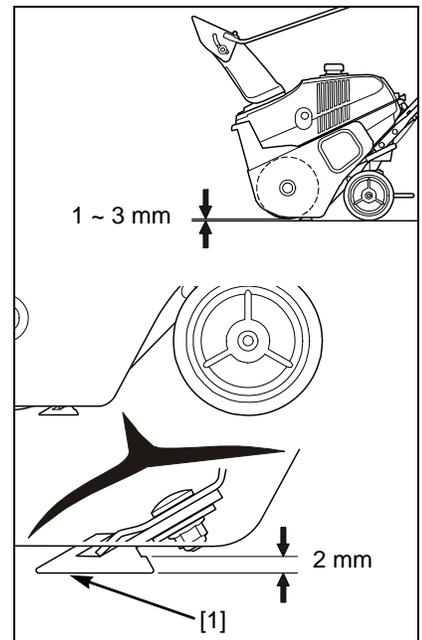
Inspection

1. Mettre le commutateur du moteur en position d'arrêt (OFF) et la soupape de carburant en position fermée (OFF) pour empêcher les fuites de carburant du carburateur, puis déconnecter le protecteur de bougie pour que le moteur ne puisse pas démarrer accidentellement.
2. Examinez le racloir [1] et vérifiez s'il touche le sol de manière uniforme. Réglez-le si ce n'est pas le cas.

3. Mesurez la distance entre le sol et le point le plus bas de la pale en caoutchouc de la tarière. Le dégagement entre le sol et la pale doit être de **1 à 3 mm**.

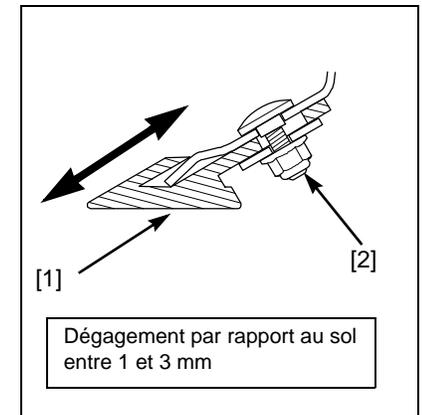
S'il ne correspond pas, réglez le racloir. « Réglage du racloir » ci-dessous.

4. Inclinez la souffleuse à neige vers l'arrière et mesurez l'épaisseur du racloir. Remplacez-le s'il mesure moins de 2 mm.



Réglage

1. Mettre le commutateur du moteur en position d'arrêt (OFF) et la soupape de carburant en position fermée (OFF) pour empêcher les fuites de carburant du carburateur, puis déconnecter le protecteur de bougie pour que le moteur ne puisse pas démarrer accidentellement.
2. Inclinez la souffleuse à neige vers l'avant de manière à accéder à la partie inférieure du racloir [1].
3. Desserrez (sans retirer) les trois écrous à embase [2] du racloir.
4. Déplacez le racloir légèrement vers le bas. Resserrez les écrous autobloquants et vérifiez à nouveau l'intervalle.



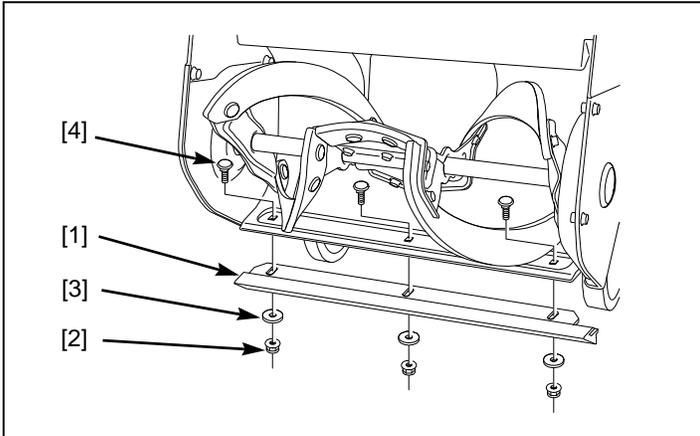
Répétez l'opération autant de fois qu'il sera nécessaire pour obtenir l'espace souhaité. Si vous ne pouvez pas obtenir un dégagement par rapport au sol entre 1 et 3 mm, le racloir doit être remplacé.

Remplacement

Le racloir s'use lors d'une utilisation normale et doit être remplacé lorsqu'il atteint sa limite d'usure. Son réglage et son épaisseur déterminent l'espace entre le sol et les pales en caoutchouc.

Il est possible de se procurer un racloir neuf dans un centre de service après-vente Honda.

1. Mettre le commutateur du moteur en position d'arrêt (OFF) et la soupape de carburant en position fermée (OFF) pour empêcher les fuites de carburant du carburateur, puis déconnecter le protecteur de bougie pour que le moteur ne puisse pas démarrer accidentellement.
2. Inclinez la souffleuse à neige vers l'avant de manière à accéder à la partie inférieure du racloir.
3. Retirez les trois écrous à embase [2] et les rondelles plates [3] des trois boulons de carrosserie [4] et retirez le racloir [3].
4. Installez le racloir neuf avec les mêmes boulons, rondelles et écrous.
5. Réglez le racloir.



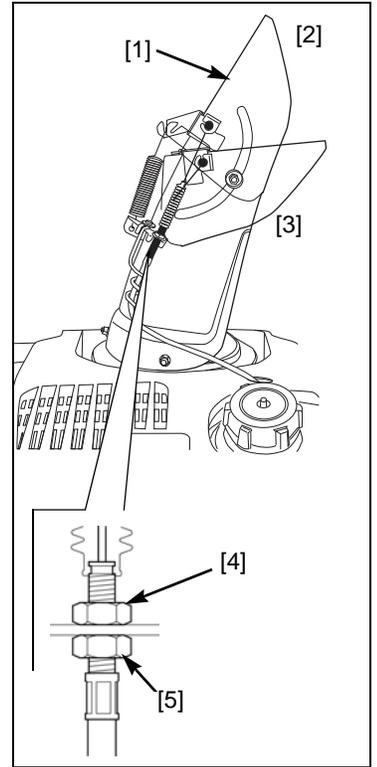
Câble du levier du guide de l'éjecteur

Vérification/Réglage (EA type)

Vérifiez que l'éjecteur [1] est facile à manœuvrer et qu'il n'est pas dur de le déplacer.

1. Tirez le levier de commande du guide de l'éjecteur complètement en arrière. Assurez-vous que le levier de commande du guide de l'éjecteur est complètement positionné VERS LE HAUT [2].
2. Poussez le levier de commande du guide de l'éjecteur complètement en avant. Assurez-vous que le levier de commande du guide de l'éjecteur est complètement positionné VERS LE BAS [3].
3. Ajuster le guidage de l'éjecteur en desserrant l'écrou de blocage [4] et en tournant l'écrou de réglage [5] à la droite ou vers la gauche.
4. Après le réglage, serrer le contre-écrou au couple spécifié :

COUPLE : 5,4 ~ 9,4 N•m



TRANSPORT

Si le moteur est chaud, laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes avant de charger la machine sur le véhicule. Un moteur et un système d'échappement chauds peuvent vous brûler et mettre le feu à différents matériaux.

Tournez le robinet de carburant sur OFF (Arrêt). Cette mesure évite de noyer le carburateur et réduit les risques de fuites d'essence.

Si une rampe de chargement adéquate n'est pas disponible, deux personnes doivent soulever la souffleuse à neige pour la monter dans le véhicule ou la descendre, en prenant soin de la maintenir de niveau.

Placez la souffleuse de manière à ce que les roues et le carter de la tarière reposent sur le plateau du véhicule. Attachez la machine avec des cordes ou des sangles, et bloquez les roues. Maintenez les sangles et les cordes à l'écart du câble et du levier d'embrayage de la tarière.

STOCKAGE

Il est impératif de bien préparer la souffleuse à neige pour le stockage en période d'inutilisation afin de la maintenir en bon état. Les étapes suivantes vous aideront à protéger la machine de la rouille et de la corrosion qui affectent non seulement son apparence mais également son fonctionnement. En outre, vous aurez moins de difficultés à la remettre en marche.

- Égoutter ou traiter le combustible
- Changer le cylindre du moteur huile et enduire
- Choisissez un emplacement de stockage

Carburant

Voir la section "MAINTENANCE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT" on [page 19](#) pour voir une liste des procédures qu'il est recommandé de suivre afin d'éviter tout problème de carburant.

La garantie ne couvre pas les détériorations du circuit de carburant ni les problèmes de fonctionnement du moteur résultant d'une mauvaise préparation au stockage.

Huile Moteur

Ajouter l'huile sur le cylindre pour éviter la rouille.

1. Retirez la bougie ([page 12](#)).
2. Versez une cuillère à soupe (5 à 10 cm³) d'huile moteur neuve dans le cylindre.
3. Tirez plusieurs fois lentement sur la corde de démarrage pour bien répartir l'huile.
4. Remettez la bougie d'allumage en place.
5. Tirez sur la poignée de démarrage jusqu'à l'apparition d'une résistance afin de fermer les valves et de protéger le moteur de la corrosion interne.

Vidange du Réservoir et du Carburateur

1. Placez un récipient [1] adéquat sous la sortie de vidange du carburateur et utilisez un entonnoir pour éviter de renverser du carburant. Ouvrez le robinet de carburant (sur ON).

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence est une substance hautement inflammable et explosif.

Vous pouvez brûler ou gravement blessé lors de la manipulation du carburant.

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Gardez la chaleur, des étincelles et des flammes .
- Manipuler le carburant seulement en plein air.
- Essuyez immédiatement tout débordement.

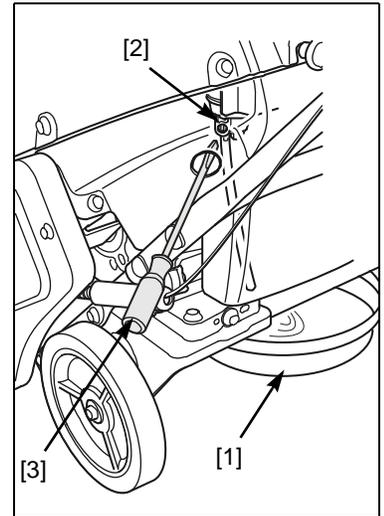
2. Repérez la vis de vidange [2] près de la cuve du carburateur.

Il est utile d'utiliser une lampe de poche pour éclairer le dessous de la souffleuse à neige entre le carénage et le moteur, en dirigeant le faisceau sur la cuve du carburateur.

3. Insérez un long tournevis plat dans l'orifice d'accès du côté gauche [3]. Desserrez cette vis (sans la retirer) jusqu'à ce que l'essence commence à couler.

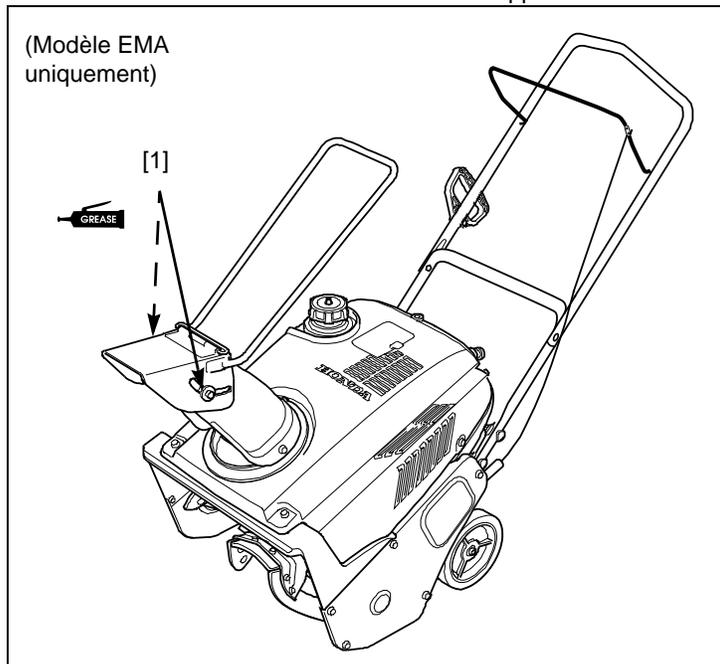
Faire pencher la souffleuse à neige de retour sur le support arrière pour faciliter la vidange du carburant du réservoir.

Laissez s'écouler toute l'essence du réservoir, puis resserrez la vis.



Lubrification

Appliquez une petite quantité de graisse basse température sur les pièces suivantes afin de les lubrifier et d'éviter l'apparition de rouille.



Nettoyage

Rincer le logement et les roues vis avec un tuyau d'arrosage. Essuyer le reste de la souffleuse à neige avec un chiffon humide.

Stockage

Si la souffleuse à neige doit être entreposée avec de l'essence dans le réservoir et dans le carburateur, il est important de réduire les risques potentiels liés à l'inflammation des vapeurs d'essence. Choisissez un endroit bien ventilé pour le stockage à l'écart de tout appareil fonctionnant avec une flamme, tel qu'un four, un chauffe-eau ou un sèche-linge. Évitez également la proximité d'un moteur électrique produisant des étincelles ou l'utilisation alentour d'outils électriques.

Si vous n'avez pas complètement vidangé le réservoir, placez le robinet de carburant sur OFF (Arrêt) pour réduire les risques de fuites d'essence.

Placez la souffleuse à neige sur une surface plane. Une inclinaison pourrait provoquer une fuite d'huile ou d'essence.

Le moteur et le tuyau d'échappement du moteur étant froids, recouvrez la souffleuse à neige pour la protéger de la poussière. Un moteur et un circuit d'échappement chauds peuvent enflammer ou faire fondre certains matériaux. N'utilisez pas de bâche en plastique comme protection contre la poussière. Une bâche non poreuse condenserait l'humidité autour du moteur et favoriserait la rouille et la corrosion.

Réutilisation Après Stockage

Procédez aux vérifications de la souffleuse à neige décrites dans la section "Calendrier de Maintenance" on [page 11](#).

Si le cylindre avait été enduit d'huile avant d'entreposer la machine, le moteur risque de fumer un peu au démarrage. Ceci est normal.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES INATTENDUS

Le démarreur fonctionne mais le moteur refuse de démarrer

Cause possible	Correction
Le robinet de carburant est fermé (sur OFF).	Tournez le robinet de carburant sur ON (Marche).
Essence vieille ou éventée.	Veillez à remplir le réservoir d'essence fraîche. Vidangez le carburateur (page 5).
Le capuchon de la bougie est débranché.	Vérifiez si le capuchon de la bougie est bien en place (page 12).
Volet de départ dans la mauvaise position.	FERMER le volet si le moteur est froid. OUVRIR le volet si le moteur est chaud.
Écartement incorrect ou bougie encrassée.	Vérifiez si la bougie n'est pas encrassée et si l'écartement est correct (page 12).

Le moteur est faible

Cause possible	Correction
Une vitesse au sol trop rapide place une charge excessive sur le moteur.	Avancez moins vite.
La neige est humide et profonde, et place une charge excessive sur le moteur.	Réduisez la largeur de déneigement.
L'éjecteur est bouché.	Dégagez les obstructions de l'éjecteur.
Le capuchon de la bougie est mal fixé.	Assurez-vous que le capuchon de la bougie est bien en place.
Écartement incorrect des électrodes ou bougie encrassée.	Vérifiez si la bougie n'est pas encrassée et si l'écartement est correct (page 12).
Starter en mauvaise position.	Vérifiez si le starter est bien en position OUVVERTE (page 6).
Essence vieille ou éventée.	Veillez à remplir le réservoir d'essence fraîche. Vidangez le carburateur (page 15).

L'éjecteur Ne Pas Tour (EA type)

Possible cause	Correction
L'éjecteur, engrenages, ou le levier sont bouchés ou gelés.	Faire fondre la neige ou obstruction claire de l'unité.
Levier tourne mais ne pas l'éjecteur.	Voir les broches de barres de commande. Vérifiez engrenages cassés..

Le moteur tourne mais la souffleuse à neige ne fonctionne pas

Cause possible	Correction
Les pales de la tarière sont usées.	Remplacez les pales de la tarière.
Le levier d'embrayage de la tarière n'est pas enclenché.	Enclenchez le levier d'embrayage de la tarière en le tirant vers le guidon.
Le jeu du levier d'embrayage de l'entraînement est trop important.	Réglez le jeu (page 12).
La tarière ne s'enclenche pas car la courroie d'entraînement est usée, cassée ou sortie des poulies.	Consultez le centre de service après-vente Honda de votre souffleuse à neige

La neige n'est pas éjectée correctement

Cause possible	Correction
L'éjecteur est bouché.	Dégagez les obstructions de l'éjecteur (page 8).
Un corps étranger empêche la tarière de tourner.	Retirer l'objet faisant obstruction (page 8).
La tarière ne s'enclenche pas car la courroie d'entraînement est usée, cassée ou sortie des poulies.	Consultez le centre de service après-vente Honda de votre souffleuse à neige
La largeur de déneigement est trop importante pour l'état de la neige (humide et profonde).	Réduisez la largeur de déneigement.
La souffleuse avance trop vite pour l'état de la neige.	Marchez plus lentement.

Le moteur cale lorsque vous enclenchez le levier d'embrayage de la tarière

Cause possible	Correction
L'éjecteur est bouché.	Dégagez les obstructions de l'éjecteur et du carter de la tarière (page 8).
Un corps étranger empêche la tarière de tourner.	
La tarière est gelée.	

TECHNIQUES INFORMATIONS

Emplacement Numéro de Série



Inscrivez le numéro de série du moteur [1] et celui du cadre [2] avec la date de l'achat dans l'espace ci-dessous. Cette information sera utile lors de la commande de pièces ou de questions techniques ou sur la garantie que vous auriez à poser.

Numéro de série du moteur [1] : _____

Numéro de série du châssis [2] : _____

Date de l'achat : _____

Modification du Carburateur Pour Fonctionnement en Haute Altitude

En haute altitude, le mélange standard air-essence du carburateur peut être trop riche. Les performances sont réduites et la consommation d'essence augmente. Un mélange très riche encrasse également la bougie d'allumage et rend le démarrage difficile.

Vous pouvez améliorer le fonctionnement en haute altitude en apportant des modifications spécifiques au carburateur. Si vous utilisez votre souffleuse à neige à une altitude supérieure à 1500 mètres, faites exécuter ces modifications par le centre de service après-vente de votre machine.

Même avec une modification du carburateur, la puissance du moteur sera réduite de 3,5 % tous les 300 m d'augmentation en altitude. L'effet de l'altitude sur la puissance sera supérieur si aucune modification n'a été apportée au carburateur.

AVIS

Après avoir modifié le carburateur pour qu'il fonctionne en haute altitude, le mélange air-carburant sera trop pauvre en basse altitude. Tout fonctionnement à des altitudes inférieures à 1 500 m avec un carburateur modifié peut entraîner une surchauffe du moteur ce qui l'endommagerait sérieusement. Pour toute utilisation en basse altitude, demandez au centre de service après-vente de rétablir les spécifications d'origine du carburateur.

Spécifications

Modèle	HS750
--------	-------

Châssis

Type	EA	EMA
Longueur x largeur x hauteur	1 260 x 530 x 1030 mm	
Poids sec	41,0 kg	37,5 kg
Dégagement (H x l)	306 x 500 mm	
Distance d'éjection maximale (varie selon les conditions et l'état de la neige)	Avant : 10 m Gauche/Droite : 7 m	
Durée de fonctionnement en continu	1,0 heures	
Capacité de déneigement	50 tonnes métriques/heure	
Niveau de pression acoustique au poste de conduite (selon directive 2006/42/EC)	84,8 dB(A)	
Incertitude	2 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique mesuré (selon directive 2000/14/EC)	97 dB(A)	
Incertitude	1dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti (selon directive 2000/14/EC)	99 dB(A)	
Vibrations transmises (selon directive 2006/42/EC)	18,3 m/s ²	
Incertitude	7,3 m/s ²	

Moteur

Modèle	GC190
Déplacement	187 cm ³
Alésage x course	69 x 50 mm
Type de démarrage	Lanceur à rappel (poignée de traction)
Système d'allumage	Magnéto transistorisé
Contenance d'huile	0,58 litre
Contenance du réservoir d'essence	1,1 litre
Bougie d'allumage	NGK : BPR5ES

Entretien

Article	Description
Carburant	Essence sans plomb avec indice d'octane de 86 ou supérieur (indice d'octane recherche de 91 ou supérieur).
Huile moteur	SAE 5W-30 API SJ ou ultérieure (ou équivalent)
Écartement des bougies	0,7 à 0,8 mm
Jeu des soupapes	entrée : 0,15 mm échappement : 0,2 mm
Autres spécifications	Aucun autre réglage n'est nécessaire

MAINTENANCE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT

Si elle est entretenue correctement, votre souffeuse à neige Honda est conçue pour fonctionner sans accroc pendant des années. Il en va de même pour le circuit d'alimentation en carburant. L'essence a toutefois tendance à se détériorer rapidement, ce qui peut entraîner des problèmes de démarrage et de fonctionnement voire causer des dégâts du circuit d'alimentation en carburant. La majorité des problèmes liés au carburant peuvent être évités en respectant les précautions énumérées ci-dessous. Les dégâts occasionnés au circuit d'alimentation et les problèmes de performance du moteur découlant de carburants éventés ne sont pas couverts par la garantie.

Pendant la saison d'enneigement normale

Action	Raison
N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol.	Une quantité d'éthanol élevée attire l'eau et peut corroder ou endommager le circuit d'alimentation en carburant et causer des problèmes de performances.
Conservez l'essence dans un conteneur en plastique propre et hermétiquement clos homologué à cet effet. Conservez votre conteneur de réserve de carburant à l'abri de la lumière directe du soleil ; si le conteneur est doté d'un évent, maintenez ce dernier fermé.	Un conteneur en plastique propre empêchera toute rouille et tout autre contaminant métallique de pénétrer dans le circuit d'alimentation. L'essence se détériore plus rapidement lorsqu'elle est exposée à l'air et à la lumière.
N'achetez que suffisamment d'essence pour une période de 30 à 60 jours. Si vous achetez une réserve d'essence suffisante pour une période supérieure à 60 jours, ajoutez un stabilisateur de carburant à votre réservoir de stockage lorsque vous le remplissez.	L'essence se détériore avec l'âge, évitez donc d'en stocker sur des périodes prolongées. Un stabilisateur de carburant allonge la durée de vie de l'essence, mais il ne peut pas renouveler de l'essence éventée.
Quand vous avez fini de déneiger, tournez l'interrupteur du robinet de carburant sur OFF (Arrêt) et remplissez le réservoir de la souffeuse à neige.	Si le réservoir de carburant n'est que partiellement rempli, l'air qu'il renferme contribuera à la détérioration du carburant.

Entre 3 et 4 semaines avant la prochaine

Action	Raison
Tournez l'interrupteur du robinet de carburant sur OFF (Arrêt) et remplissez le réservoir de la souffeuse à neige.	Si le réservoir de carburant n'est que partiellement rempli, l'air qu'il renferme contribuera à la détérioration du carburant.
En laissant l'interrupteur du robinet de carburant sur OFF (Arrêt), démarrez le moteur et laissez le tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'essence. Le moteur devrait tourner pendant environ 3 minutes.	La faible quantité d'essence présente dans le carburateur de votre souffeuse à neige se détériore plus rapidement que le carburant du réservoir en raison de son volume réduit et de la chaleur du moteur.

Entre 1 et 3 mois avant la prochaine utilisation

Action	Raison
Si vous n'avez pas ajouté de stabilisateur de carburant à votre réservoir de stockage de carburant lorsque vous l'avez rempli, remplissez le réservoir de la souffeuse à neige d'essence neuve.	Si le réservoir de carburant n'est que partiellement rempli, l'air qu'il renferme contribuera à la détérioration du carburant.
Ajoutez un stabilisateur de carburant au réservoir de votre souffeuse à neige en veillant à respecter les instructions du fabricant du stabilisateur.	Un stabilisateur de carburant allonge la durée de vie de l'essence, mais il ne peut pas renouveler de l'essence éventée.
Faites tourner le moteur à l'extérieur pendant 10 minutes.	Pour vous assurer que l'essence traitée a bien remplacé l'essence non traitée à travers tout le circuit d'alimentation en carburant.
Éteignez le moteur et tournez le robinet de carburant sur OFF (Arrêt). Redémarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'essence. Le moteur devrait tourner pendant environ 3 minutes.	La faible quantité d'essence présente dans le carburateur de votre souffeuse à neige se détériore plus rapidement que le carburant du réservoir en raison de son volume réduit et de la chaleur du moteur.

Plus de 3 mois avant la prochaine utilisation

Action	Raison
Vidangez le carburant selon la procédure indiquée page 15 . Sinon, démarrez le moteur et laissez-le tourner suffisamment de temps pour entièrement vider l'essence du circuit d'alimentation en carburant, y compris du réservoir d'essence. Ne laissez pas d'essence dans la souffeuse à neige pendant plus de 3 mois d'inutilisation.	Les stabilisateurs de carburant ont une certaine durée de vie. Il est recommandé de vider le circuit d'alimentation en carburant pendant des périodes d'inutilisation prolongées.

S'il reste du carburant dans votre conteneur de stockage à la fin de la saison, vous pouvez l'ajouter au réservoir d'essence de votre voiture à condition que celui-ci soit relativement plein.

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Peter Neckebroek, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

- a) Product: Snow thrower
- b) Function: removing snow
- c) Model: HS750
- d) Type: SAAA
- e) Serial number: 2000001 - 9999999

3. Manufacturer
 Honda Power Equipment Mfg., Inc.
 PO Box 37
 Honda Drive, NC Hwy 119
 Swepsonville, NC 27359 USA

4. Authorized representative and able to compile the technical documentation
 Honda Motor Europe Ltd.
 Cain Road, Bracknell, RG12 1HL
 (United Kingdom)

5. References to harmonized standards 6. Other standards or specifications
 EN ISO 14982: 2009

7. Outdoor Noise Directive

- a) Measured sound power dB(A) : 97 (SAAA)
- b) Guaranteed sound power dB(A) : 99 (SAAA)
- c) Noise parameter (kW/min⁻¹) : 3.9/3600 (SAAA)
- d) Conformity assessment procedure: Annex V
- e) Notified body: N/A

8. Done at: Aalst, BELGIUM
 9. Date: 21 December 2015



Peter Neckebroek
 Manager of the Homologation Department

French (Français)	Italiano (Italian)	Deutsch (German)	Ελληνικά (Greek)	Dansk (Danish)	Nederland (Dutch)	Svenska (Swedish)	Български (Bulgarian)
<p>Declaration CE de Conformité</p> <p>1. Le sous signé, Peter Neckebroek, de la part de son représentant autorisé, déclare par le présent document que la machine soubscrite satisfait toutes les dispositions applicables de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directive Machine 2006/42/CE • Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique • Directive 2000/14/CE-2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments. <p>2. Description de la machine</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Produit : Déneigeur b) Fonction : déneiger c) Modèle d) Type e) Numéro de série <p>3. Fabricant</p> <p>4. Représentant autorisé et compétente per la compilation de la documentation technique</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Référence aux normes harmonisées 6. Autres normes et spécifications <p>7. Directives relatives à la compatibilité électromagnétique et à l'émission acoustique destinées à fonctionner à l'extérieur des bâtiments</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Niveau de puissance sonore mesuré b) Puissance acoustique garantie c) Paramètre de puissance sonore d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié <p>8. Fait à</p> <p>9. Date</p>	<p>Declarazione CE di Conformità</p> <p>1. Il sottoscritto, Peter Neckebroek, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara per il presente documento che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direttiva macchine 2006/42/CE • Direttiva 2014/30/UE in materia di compatibilità elettromagnetica • Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto <p>2. Descrizione della macchina</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Prodotto : Spazzaneve b) Funzione : rimozione di neve c) Modello d) Tipo e) Numero di serie <p>3. Costruttore</p> <p>4. Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Riferimento agli standard armonizzati 6. Altri standard o specifiche <p>7. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Organismo di certificazione della conformità e) Organismo notificato <p>8. Realizzato en</p> <p>9. Data</p>	<p>EG-Konformitätserklärung</p> <p>1. Der Unterzeichnet, Peter Neckebroek, erklärt hiermit, dass die hierunter beschriebene Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der "entspricht."</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maschine Richtlinie 2006/42/EG • Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/EG • Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG-2005/88/EG <p>2. Beschreibung der Maschine</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Produkt : Schneefräse b) Funktion : Schnee räumen c) Modell d) Typ e) Seriennummer <p>3. Hersteller</p> <p>4. Bevollmächtigter und in der Position, die die Zusammenstellung der technischen Dokumentation autorisiert</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Verweis auf harmonisierte Normen 6. Andere Normen oder Spezifikationen <p>7. Geräuschrichtlinie im Freien</p> <ul style="list-style-type: none"> a) gemessene Lautstärke b) garantierte Lautstärke c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs Ablauf e) Benannte Stelle <p>8. Ort</p> <p>9. Datum</p>	<p>ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΟΜΟΛΟΓΗΣΗΣ</p> <p>1. Ο κ. υπογράφων, Peter Neckebroek, δηλώνει με το παρόν έγγραφο ότι η μηχανή που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις απαιτήσεις των οδηγιών που :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές • Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα • Οδηγία 2000/14/ΕΚ-2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θούβου σε εξωτερικούς χώρους. <p>2. Περιγραφή μηχανής</p> <ul style="list-style-type: none"> a) προϊόν : Ξυπότιστρο b) λειτουργία : να κηρύσσονται c) μοντέλο d) τύπος e) αριθμός σειράς <p>3. κατασκευστής</p> <p>4. εξουσιοδοτημένος και αρμόδιος για την επεξεργασία των τεχνικών εγγράφων</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. αναφορά σε αρμονισμένες προδιαγραφές 6. άλλες προδιαγραφές <p>7. Οδηγία 2000/14/ΕΚ-2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θούβου σε εξωτερικούς χώρους</p> <ul style="list-style-type: none"> a) μετρηθείσα ισχύς b) εγγυημένη ισχύς c) προδιαγραφή d) διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης e) ορισμένης <p>8. τόπος</p> <p>9. ημερομηνία</p>	<p>EF OVERSTEMMELSEERKLÆRING</p> <p>1. UNDERTEGNEDE, PETER NECKEBROEK, erklærer hermed, at den herunder beskrevne maskine opfylder alle relevante bestemmelser i følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Maskinloven 2006/42/EF • EMC-DIREKTIV 2014/30/EF • DIREKTIV OM STØJEMMISSION 2000/14/EF-2005/88/EF <p>2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Produkt : Snefjerner b) Funktion : Snefjernelse ; Snyrodding c) Model d) Type e) Serienummer <p>3. FABRIKANT</p> <p>4. Den bemyndigede, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske dokumentation</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Reference til harmoniserede standarder 6. Andre normer og specifikationer <p>7. Referencen til harmoniserede standarder</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Målt lydtrykniveau b) Garanteret lydtrykniveau c) Løst lydtrykniveau d) Overensstemmelsesprocedure e) Angemeldte instans <p>8. Plads</p> <p>9. Dato</p>	<p>EG-vertikaling van overeenstemming</p> <p>1. Ondergetekende, Peter Neckebroek, in naam van zijn gemachtigde, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines • Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische compatibiliteit • Richtlijn 2000/14/30/UE betreffende geluidsemissie (openlucht) <p>2. Beschrijving van de machine</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Product : Sneeuwruimer b) Functie : sneeuw ruimen c) Type d) Type e) Serienummer <p>3. Fabrikant</p> <p>4. Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie te compileren</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Referent naar geharmoniseerde normen 6. Andere normen of specificaties <p>7. Geluidsemissierichtlijn (openlucht)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Gemeten geluidvermogensniveau b) Gewaarborgd geluidvermogensniveau c) Geluidvermogen d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie <p>8. Plaats</p> <p>9. Datum</p>	<p>Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El abajo firmante, Peter Neckebroek, en representación del representante autorizado, adjunto declara que la máquina atóp descrita, cumple con todas las disposiciones pertinentes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directiva 2006/42/CE de maquinaria • Directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética • Directiva 2000/14/CE-2005/88/CE de ruido <p>2. Descripción de la máquina</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Producto : Quitanieves b) Función : Quitar nieve c) Modelo d) Tipo e) Número de serie <p>3. Fabricante</p> <p>4. Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Referencia de los estándares armonizados 6. Otras normas y especificaciones <p>7. Directiva sobre ruido exterior</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Potencia sonora medida b) Potencia sonora Garantizada c) Parámetros ruido d) Procedimiento de evaluación de conformidad e) Organismo notificado <p>8. Realizado en</p> <p>9. Fecha</p>	<p>Declaratie de Conformitate</p> <p>1. Subsemnatul Peter Neckebroek, în numele reprezentantului autorizat, declar prin prezenta listă ca echipamentul descris mai jos îndeplinește următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directiva 2006/42/CE privind echipamentul electromagnetica • Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica • Directiva 2000/14/CE-2005/88/CE privind puterea fonica în spațiul deschis <p>2. Descrierea echipamentului</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Produsul : Freza pentru curățat zapada b) Domeniu de utilizare : îndepărtarea zăpezii c) Model d) Tip e) Producător <p>3. Producător</p> <p>4. Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentația tehnică</p> <ul style="list-style-type: none"> 5. Referența la standardele armonizate 6. Alte norme și specificații <p>7. Directiva privind puterea fonica în spațiul închis</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Puterea acustică măsurată b) Puterea acustică maximă garantată c) Indice putere fonica d) Procedura de evaluare a conformității e) Notificat <p>8. Emisă la</p> <p>9. Data</p>

AUSTRIA

Honda Austria Branch of Honda Motor Europe Ltd

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
E-mail: HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES

(Estonia/Latvia/Lithuania) Honda Motor Europe Ltd Eesti filiaal

Meistri 12
13517 Tallinn
Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
E-mail: honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
E-mail: BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Power Products Trading

102A Gotz Delcev BLVD
BG 1404 Sofia
Bulgaria
email:jolian_milev@
honda.power.bg
www.hondapower.bg

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.

Vrbaska 1c
3100 Osijek
Tel.: +38531320420
Fax: +38531320429
<http://www.hongoldonia.hr>
E-mail: prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.

162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel.: + 357 22 715 300
Fax: + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.

U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

TIMA A/S

Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.hondapower.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd

Division Produit d'Equipement, Parc
d'activités de Pariest, Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne
La Vallée Cedex 2
Tél.: 01 60 37 30 00 Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
espace-client@honda-eu.com

GERMANY

Honda Deutschland Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd.

Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
E-mail: info@post.honda.de

GREECE

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
E-mail: info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
E-mail: info@hondakisgepek.hu

IRELAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Part, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
E-mail: Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.

Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
E-mail: info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.

New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150

NORWAY

Berema AS

P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.

ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
www.ariespower.pl, www.mojahonda.pl
E-mail: info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Productos de Forca Portugal

Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
mail: abel.leiriao@grow.com.pt

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.

Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel.: +375 172 999090
Fax: +375 172 999900
<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl

str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6,
Sector 2, 021374 Bucuresti
Tel.: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
E-mail: hit_power@honda.ro

SERBIA & MONTENEGRO

ITH Trading Co Doo

Majke Jevrosme 26
1100 Beograd
Serbia
email:sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOVAK REPUBLIC

Honda Motor Europe Ltd Slovensko, organizačná zložka

Prievozska 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.

Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 22 62
Fax: +386 1 562 37 05
<http://www.honda-as.com>
infomacije@honda-as.com

SPAIN & all provinces

Greens Power Products, S.L.

Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SWEDEN

Honda Motor Europe Ltd filial Sverige

Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Motor Europe Ltd., Slough Succursale de Satigny/Genève

Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKEY

Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama AS

Esentepe mah. Anadolu
cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel.: +90 216 389 59 60
Fax: +90 216 353 31 98
<http://www.anadolumotor.com.tr>
antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC

101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kyiv 01033
Tel.: +380 44 390 14 14
Fax: +380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>
CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd

Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

+421 2 32131112

HONDA
The Power of Dreams